

## **NORME DI PULIZIA E MANUTENZIONE**

Si raccomanda un utilizzo corretto della seduta.

Per la pulizia delle sedute in polipropilene (o variante in poliammide) utilizzare un panno inumidito con acqua e sapone neutro, non aggressivo, minimo 1-2 volte l'anno. Non usare mai benzina, diluenti o altri solventi sulle parti in plastica. In caso di pannelli tappezzati, è sufficiente l'uso della spazzola.

Per le sedute ribaltabili o sedute con strutture metalliche controllare periodicamente tutti i serraggi delle viti almeno 2 volte l'anno.

## **CLEANING AND MAINTENANCE STANDARDS**

A correct use of the seat is always recommendable.

Use a damp cloth to clean Polypropylene or polyamide shells with the only addition of mild soap, not aggressive, at least 1-2 times a year.

Never use gasoline, or any other chemical solvents on plastic parts.

In case of upholstered panels, it is sufficient the use of the brush.

Periodically check all screws tightening at least 2 times a year on folding seats and metal structures

## **NORMES DE NETTOYAGE ET MANUTENTION**

*Il est recommandé une utilisation correcte du siège.*

*Pour nettoyer la chaise in polypropylène (ou polyamide) on peut utiliser un chiffon avec de l'eau et de savon doux, pas agressif, au moins 1-2 fois par an. Ne pas utiliser benzine ou des autres démaquillants agressifs sur le parts en plastique. Au cas où il y a un panneau tapissé, il est conseillé de le nettoyer avec une brosse.*

*Pour les sièges rabattables ou pour les sièges avec des structures métalliques vérifier périodiquement tout le serrage des vis au moins 2 fois par an.*

## **STANDARDS FÜR REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG**

*Man muss eine korrekte Verwendung des Sitzes empfehlen.*

*Um den Sitzschalen aus Polypropylen (oder Polyamid) zu reinigen, kann man ein Tuch mit Wasser und einer milden Seife, nicht aggressiv, verwenden, mindestens 1-2 mal pro Jahr.*

*Verwenden Sie kein Benzin oder andere aggressive Reinigungsmittel für Plastikteile.*

*Wenn es einen Panel mit Polsterung gibt, ist es ratsam, sie mit einer Bürste zu reinigen.*

*Für die Klappsitze oder Sitze mit Metallstrukturen überprüfen regelmäßig alle Schrauben mindestens 2 mal im Jahr.*